

«Sur les routes d'Arménie» Exposition Photographique

Un recueil photographique sur les traces du documentaire «La valse macabre»



Proposé par le photographe

Exposition

En partenariat avec le laboratoire :



Et le soutien de l'association :



Exposition

«SUR LES ROUTES D'ARMÉNIES»

«LA JEUNESSE ARMÉNIENNE»

À la sortie de l'école, ces jeunes adolescents, après avoir fait quelques courses dans la boulangerie illuminée de la nuit, rigolent dans la rue.

Ensemble, ils vivent le moment présent, loin des préoccupations liées au conflit dans le Haut-Karabakh.

Leur innocence semble capturée à cet instant, mais seulement à cet instant, car depuis la guerre des 44 jours, chaque Arménien a perdu quelqu'un de sa famille, et le traumatisme, bien caché, reste présent.

After school, these young teenagers, having made a few purchases in the bakery illuminated by the night, laugh in the street.

Together, they live in the present moment, far from concerns related to the conflict in Haut-Karabakh.

Their innocence seems captured at this instant, but only at this instant, because since the 44-day war, every Armenian has lost someone from their family, and the well-hidden trauma remains present.



Caractéristique du cliché :

LIMITÉ A 10 EX PAR FORMATS
(30 x 40 / 50 x 75 / 100 x 150)

Format présenté :

50 x 75

Contrecollé sur Diabond 2mm

Papier : Negpaper FineArt

Commandez le en scannant le QRcode, où adressez vous directement au Photographe



Exposition

«SUR LES ROUTES D'ARMÉNIES»

«LES COLONNES D'ARMÉNIE»

Dans cette photographie en noir et blanc intitulée «Les Colonnes d'Arménie», les bâtiments au style soviétique se dressent en un ensemble impressionnant, évoquant l'architecture imposante d'une époque révolue. Ces structures chargées d'histoire témoignent d'un passé glorieux. Tournées vers le cimetière de Yerablur, elles semblent contempler silencieusement les souvenirs gravés dans la mémoire collective de l'Arménie.

In this black and white photograph titled 'The Columns of Armenia,' Soviet-style buildings stand tall in an impressive ensemble, evoking the imposing architecture of a bygone era. These historically rich structures bear witness to a glorious past. Facing the Yerablur cemetery, they appear to silently contemplate the memories etched in Armenia's collective memory



Caractéristique du cliché :

LIMITÉ A 10 EX PAR FORMATS
(30 x 40 / 50 x 75 / 100 x 150)

Format présenté :

50 x 75

Contrecollé sur Diabond 2mm

Papier : Negpaper FineArt

Commandez le en scannant le QRcode,
où adressez vous directement au Photo-
graphe



Exposition

«SUR LES ROUTES D'ARMÉNIES»

« CONSTRUCTION SOVIÉTIQUE Советское строительство- »

Cette construction datant de l'ex-Union soviétique a été laissée à l'abandon au moment de la chute de l'URSS en 1991. Elle est soumise aux vents et aux intempéries, le béton devient poreux, et la structure devient dangereuse. Il existe des centaines de structures comme celle-ci qui n'ont pas pu être terminées après la chute de l'URSS faute de budget. Aujourd'hui, l'Arménie doit détruire ces friches, mais cela demande un budget et du temps. Certaines de ces friches industrielles abandonnées sont squattées par des familles dans le besoin.

This construction, dating back to the former Soviet Union, was left abandoned at the time of the collapse of the USSR in 1991. It is exposed to winds and weather, the concrete becomes porous, and the structure becomes dangerous. There are hundreds of structures like this one that couldn't be completed after the fall of the USSR due to a lack of budget. Today, Armenia needs to demolish these ruins, but it requires a budget and time. Some of these abandoned industrial ruins are occupied by families in need.



Caractéristique du cliché :

LIMITÉ A 10 EX PAR FORMATS
(30 x 40 / 50 x 75 / 100 x 150)

Format présenté :

50 x 75

Contrecollé sur Diabond 2mm

Papier : Negpaper FineArt

Commandez le en scannant le QRcode,
où adressez vous directement au Photo-
graphe



Exposition «SUR LES ROUTES D'ARMÉNIES»

«EREVAN BY NIGHT»

Vue d'Erevan, la capitale de l'Arménie, prise de nuit devant l'Opéra national.

Cette photographie est extraite d'un time-lapse photographique réalisé pour le documentaire et l'exposition immersive. Le mouvement autour de l'Opéra évoque une valse, et le contraste entre les lumières en mouvement et la nuit permet une illustration artistique de la valse macabre

View of Yerevan, the capital of Armenia, captured at night in front of the National Opera. This photograph is taken from a photographic time-lapse created for the documentary and immersive exhibition. The movement around the Opera evokes a waltz, and the contrast between the moving lights and the night allows for an artistic illustration of the macabre waltz.



Caractéristique du cliché :

**LIMITÉ A 10 EX PAR FORMATS
(30 x 40 / 50 x 75 / 100 x 150)**

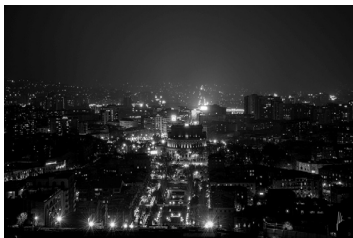
Format présenté :

50 x 75

Contrecollé sur Diabond 2mm

Papier : Negpaper FineArt

Commandez le en scannant le QRcode,
où adressez vous directement au Photo-
graphe



Exposition «SUR LES ROUTES D'ARMÉNIES»

«AU-DESSUS DES NUAGES»

Vue d'Erevan, la capitale de l'Arménie, prise de nuit devant l'Opéra national.

Cette photographie est extraite d'un time-lapse photographique réalisé pour le documentaire et l'exposition immersive. Le mouvement autour de l'Opéra évoque une valse, et le contraste entre les lumières en mouvement et la nuit permet une illustration artistique de la valse macabre

View of Yerevan, the capital of Armenia, captured at night in front of the National Opera. This photograph is taken from a photographic time-lapse created for the documentary and immersive exhibition. The movement around the Opera evokes a waltz, and the contrast between the moving lights and the night allows for an artistic illustration of the macabre waltz.



Caractéristique du cliché :

**LIMITÉ A 10 EX PAR FORMATS
(30 x 40 / 50 x 75 / 100 x 150)**

Format présenté :

50 x 75

Contrecollé sur Diabond 2mm

Papier : Negpaper FineArt

Commandez le en scannant le QRcode,
où adressez vous directement au Photo-
graphe



Exposition

«SUR LES ROUTES D'ARMÉNIES»

«LADA FOREVER»

La Lada, voiture slave mythique, est construite en Russie au bord de la Volga. La Lada au design intemporel traverse l'Arménie plus rapidement que les vestiges des usines ne disparaissent. Cette relique de l'ère de l'Union soviétique reste populaire en Arménie, témoignant de l'influence continue de la Russie dans ce pays, même si cette influence peut avoir tendance à évoluer actuellement.

The Lada, a mythical Slavic car, is built in Russia on the banks of the Volga River. The Lada, with its timeless design, traverses Armenia faster than the remnants of factories vanish. This relic from the Soviet era remains popular in Armenia, still showcasing Russian influence in the country, although this influence may be changing at the moment.



Caractéristique du cliché :

LIMITÉ A 10 EX PAR FORMATS
(30 x 40 / 50 x 75 / 100 x 150)

Format présenté :

50 x 75

Contrecollé sur Diabond 2mm

Papier : Negpaper FineArt

Commandez le en scannant le QRcode,
où adressez vous directement au Photo-
graphe



Exposition

«SUR LES ROUTES D'ARMÉNIES»

«DE BRIC ET DE BROC»

«De bric et de broc» est une photographie mettant en avant cette maison qui a attiré mon attention. Cette demeure, destinée à une famille arménienne, fait face à la neige et aux intempéries du mieux qu'elle peut. Elle est rafistolée, réparée. La solidarité est essentielle ici, chacun est attentif à l'autre pour ne pas manquer des choses essentielles.

«De bric et de broc» is a photograph that highlights this house that caught my attention. This dwelling, meant for an Armenian family, copes with snow and harsh weather as best as it can. It's patched up and repaired. Solidarity is crucial here; everyone looks out for each other to ensure they don't lack essential things.



Caractéristique du cliché :

LIMITÉ A 10 EX PAR FORMATS
(30 x 40 / 50 x 75 / 100 x 150)

Format présenté :

50 x 75

Contrecollé sur Diabond 2mm

Papier : Negpaper FineArt

Commandez le en scannant le QRcode,
où adressez vous directement au Photo-
graphe



Exposition

«SUR LES ROUTES D'ARMÉNIES»

« UNE VIE DE CHIEN »

À Vanadzor, les chiens vivent en meutes, où très peu d'entre eux sont des animaux de compagnie ; leur instinct sauvage a repris le dessus. La prolifération de ces chiens errants est si importante qu'ils peuvent être abattus pour réguler leur population. Parmi eux, un imposant chien fouille les poubelles avec détermination pour trouver sa pitance, reflétant la dure réalité de la vie précaire qu'ils mènent au quotidien.

In Vanadzor, dogs live in packs, and very few of them are kept as pets; their wild instincts have taken over. The proliferation of these stray dogs is so significant that they can be culled to control their population. Among them, a formidable dog rummages through the garbage with determination to find its sustenance, reflecting the harsh reality of the precarious life they lead every day.



Caractéristique du cliché :

LIMITÉ A 10 EX PAR FORMATS
(30 x 40 / 50 x 75 / 100 x 150)

Format présenté :

50 x 75

Contrecollé sur Diabond 2mm

Papier : Negpaper FineArt

Commandez le en scannant le QRcode,
où adressez vous directement au Photo-
graphe



Exposition

«SUR LES ROUTES D'ARMÉNIES»

« LE TEMPS FIGÉ, LE MOUVEMENT MARQUÉ »

Cette photographie prise de nuit à Sevan a été immortalisée grâce à une pause longue prise sur le vif. Malgré le froid et l'obscurité, la ville fourmille de vie. Cette photographie est métaphorique, comme si le froid figeait le temps ; l'instant est glacé dans cette nuit à Sevan.

This photograph, taken at night in Sevan, was captured through a long exposure taken on the spot. Despite the cold and darkness, the city is bustling with life. The photograph is metaphorical, as if the cold freezes time; the moment is frozen in this night in Sevan.



Caractéristique du cliché :

LIMITÉ A 10 EX PAR FORMATS
(30 x 40 / 50 x 75 / 100 x 150)

Format présenté :

50 x 75

Contrecollé sur Diabond 2mm

Papier : Negpaper FineArt

Commandez le en scannant le QRcode,
où adressez vous directement au Photo-
graphe



Exposition

«SUR LES ROUTES D'ARMÉNIES»

«CAFÉ, PHONE, BUS»

Cet homme, sur son téléphone comme toute une génération, attend le bus à un arrêt atypique. Les murs sont placardés d'annonces inhabituelles pour l'achat de cheveux. Une machine à café à l'ancienne trône au milieu de cet arrêt de bus. Le cadre inhabituel m'a fasciné lorsque je suis passé devant.

This man, on his phone like an entire generation, waits for the bus at an unusual bus stop. The walls are plastered with unique advertisements for hair purchases. An old-fashioned coffee machine sits in the middle of this bus stop. The unusual setting fascinated me as I passed by.



Caractéristique du cliché :

LIMITÉ A 10 EX PAR FORMATS
(30 x 40 / 50 x 75 / 100 x 150)

Format présenté :

50 x 75

Contrecollé sur Diabond 2mm

Papier : Negpaper FineArt

Commandez le en scannant le QRcode,
où adressez vous directement au Photo-
graphe



Exposition

«SUR LES ROUTES D'ARMÉNIES»

« SUR LE VIF »

Prise sur le vif, cette photographie évoquerait la rigueur de l'hiver et le sablage des routes à l'ancienne, plongeant le spectateur dans une scène hivernale empreinte de nostalgie, capturant ainsi l'essence d'une époque révolue. Il s'agirait de la pouzzolane, une roche naturelle volcanique possédant une texture scoriacée et alvéolaire de couleur noire, projetée au sol. C'est un matériau léger de densité sèche inférieure à 1, poreux, abrasif, réfractaire et isolant. On l'utiliserait également dans l'isolation des maisons en raison de sa faible dureté.

Taken on the spot, this photograph would evoke the harshness of winter and the old-fashioned sanding of roads, immersing the viewer in a winter scene tinged with nostalgia, thus capturing the essence of a bygone era. It would be about pouzzolane, a natural volcanic rock with a scoriaceous, honey-combed texture, black in color, scattered on the ground. It's a lightweight material with a dry density of less than 1, porous, abrasive, refractory, and insulating. It would also be used in house insulation due to its low hardness.



Caractéristique du cliché :

LIMITÉ A 10 EX PAR FORMATS
(30 x 40 / 50 x 75 / 100 x 150)

Format présenté :

50 x 75

Contrecollé sur Diabond 2mm

Papier : Negpaper FineArt

Commandez le en scannant le QRcode,
où adressez vous directement au Photo-
graphe



Exposition

«SUR LES ROUTES D'ARMÉNIES»

« AU BORD DU LAC SEVAN »

Le lac Sevan, ou la mer arménienne, s'étend sur 1400 km². Il reçoit les eaux de 28 rivières. C'est le troisième plus grand lac d'Asie de l'Ouest, mais aussi l'un des plus vastes lacs d'altitude du monde. Il est situé dans la province de Gegharkunik, à l'est de l'Arménie. Sur le lac Sevan trône un îlot de roseaux entouré par les flots du lac Sevan. Entre terre et mer, sous le ciel menaçant, les montagnes disparaissent dans le brouillard.

Lake Sevan, or the Armenian Sea, covers an area of 1400 km². It receives waters from 28 rivers, making it the third largest lake in Western Asia and one of the largest high-altitude lakes in the world. Located in the Gegharkunik Province, east of Armenia, Lake Sevan is adorned with a reed-covered islet surrounded by its waters. Between land and sea, under the threatening sky, the mountains vanish into the mist.



Caractéristique du cliché :

LIMITÉ A 10 EX PAR FORMATS
(30 x 40 / 50 x 75 / 100 x 150)

Format présenté :

50 x 75

Contrecollé sur Diabond 2mm

Papier : Negpaper FineArt

Commandez le en scannant le QRcode,
où adressez vous directement au Photo-
graphe



Exposition

«SUR LES ROUTES D'ARMÉNIES»

«ROUTE INFINIE »

Cette longue route arménienne m'a fait penser à la fameuse Route 66 aux États-Unis, une route à perte de vue qui donne l'impression de ne jamais s'arrêter. Lorsque, au volant de notre voiture, j'ai vu cette perspective, j'ai immédiatement souhaité capturer cette sensation. Voici une route entre le lac et les montagnes qui prête à la rêverie. Vers où mène-t-elle ? Peut-être simplement à l'infini des rêveries.

This long Armenian road reminded me of the famous Route 66 in the United States, a seemingly endless road that gives the impression of never stopping. When I saw this perspective while driving our car, I immediately wanted to capture this feeling. Here is a road between the lake and the mountains that invites daydreaming. Where does it lead? Perhaps simply to the infinity of dreams.



Caractéristique du cliché :

LIMITÉ A 10 EX PAR FORMATS
(30 x 40 / 50 x 75 / 100 x 150)

Format présenté :

50 x 75

Contrecollé sur Diabond 2mm

Papier : Negpaper FineArt

Commandez le en scannant le QRcode,
où adressez vous directement au Photo-
graphe



Exposition

«SUR LES ROUTES D'ARMÉNIES»

« L'ÉTALE DU LAC »

«L'Étal du lac» est un étal de poissons fumés (parmi tant d'autres, tous les marchands nous font des signes pour que nous nous arrêtions) au bord de la route, près du lac. Celui-ci offre un panorama envoûtant. Le 4x4 rouillé en arrière-plan témoigne du passage du temps, tandis que les nuages chargés de neige ajoutent une touche de mélancolie à la scène. Grâce aux températures glaciales, aucun risque de rupture de la chaîne du froid.

«L'Étal du lac» is a stall selling smoked fish (among many others; all the vendors signal us to stop) by the roadside, near the lake. It offers an enchanting panorama. The rusty 4x4 in the background bears witness to the passage of time, while snow-laden clouds add a touch of melancholy to the scene. Thanks to the freezing temperatures, there is no risk of the cold chain being broken.



Caractéristique du cliché :

LIMITÉ A 10 EX PAR FORMATS
(30 x 40 / 50 x 75 / 100 x 150)

Format présenté :

50 x 75

Contrecollé sur Diabond 2mm

Papier : Negpaper FineArt

Commandez le en scannant le QRcode,
où adressez vous directement au Photo-
graphe



Exposition

«SUR LES ROUTES D'ARMÉNIES»

« LE PÊCHEUR »

Nous rencontrons le propriétaire de «L'Étal du lac», un ancien militaire reconverti en pêcheur-vendeur. Il pêche et fume lui-même le poisson qu'il vend pour vivre. Il patiente, attendant le chaland prêt à acheter et consommer ce poisson. Cet homme est heureux que nous nous arrêtions à côté de lui. Malgré la barrière de la langue, il est ravi de nous offrir un pain pita fourré au poisson fumé.

We meet the owner of «L'Étal du lac,» a former military man turned fisherman-seller. He catches and smokes the fish himself, which he sells to make a living. He patiently waits, expecting customers ready to buy and enjoy his smoked fish. This man is happy that we stop by his stall. Despite the language barrier, he is delighted to offer us a pita bread stuffed with smoked fish.



Caractéristique du cliché :

LIMITÉ A 10 EX PAR FORMATS
(30 x 40 / 50 x 75 / 100 x 150)

Format présenté :

50 x 75

Contrecollé sur Diabond 2mm

Papier : Negpaper FineArt

Commandez le en scannant le QRcode,
où adressez vous directement au Photo-
graphe



Exposition

«SUR LES ROUTES D'ARMÉNIES»

«LA GRANDE SAINT GEVORG CHURCH»

La petite église arménienne Saint Gevor a une histoire atypique. Elle se trouve sur un terrain avec pour seul voisin deux fermes délabrées surveillées par des chiens. À l'intérieur, une seule pièce abrite un hôtel religieux ainsi que d'anciennes peintures. C'est une église chaleureuse propice à la tranquillité et au recueillement, faisant face au majestueux lac Sevan.

The small Armenian church of Saint Gevor has an unusual history. It is located on a plot of land with only two dilapidated farms as its neighbors, guarded by dogs. Inside, a single room houses a religious hostel and ancient paintings. It is a warm church conducive to tranquility and contemplation, facing the majestic Lake Sevan.



Caractéristique du cliché :

LIMITÉ A 10 EX PAR FORMATS
(30 x 40 / 50 x 75 / 100 x 150)

Format présenté :

50 x 75

Contrecollé sur Diabond 2mm

Papier : Negpaper FineArt

Commandez le en scannant le QRcode,
où adressez vous directement au Photo-
graphe



Exposition

«SUR LES ROUTES D'ARMÉNIES»

«AU CREUX DE LA PIERRE»

Au creux de la pierre, trône au loin sous un ciel menaçant, la «grande» église de Saint Gevorg. Comme si elle allait se faire dévorer par ce mur de pierre. Au milieu d'un terrain où trônent des carcasses de Lada, empilées les unes à côté des autres pour contrer le vent qui vient du lac Sevan et protéger cet endroit de recueillement.

Nestled within the stone, far away under a menacing sky, stands the «grand» Saint Gevorg Church. As if it were about to be devoured by this stone wall. In the middle of a field where piles of Lada carcasses are placed side by side to shield against the wind coming from Lake Sevan and protect this place of contemplation.



Caractéristique du cliché :

LIMITÉ A 10 EX PAR FORMATS
(30 x 40 / 50 x 75 / 100 x 150)

Format présenté :

50 x 75

Contrecollé sur Diabond 2mm

Papier : Negpaper FineArt

Commandez le en scannant le QRcode,
où adressez vous directement au Photo-
graphe



Exposition

« SUR LES ROUTES D'ARMÉNIES »

« L'USINE DE CAOUTCHOUC »

Usine désaffectée, mais squattée par des familles dans le besoin, on peut nettement voir les constructions au pied de l'usine qui abritent ces familles. Des meutes de chiens y cohabitent, ils n'aiment pas les visiteurs. Cette usine a été construite sous l'ère soviétique et a été laissée à l'abandon faute de moyens à la chute de l'Union soviétique en 1991.

Abandoned factory, now occupied by families in need, clearly displaying makeshift structures at its base housing these families. Packs of dogs coexist here, and they are not friendly to visitors. This factory was built during the Soviet era and was left abandoned due to lack of resources following the fall of the Soviet Union in 1991.



Caractéristique du cliché :

LIMITÉ A 10 EX PAR FORMATS
(30 x 40 / 50 x 75 / 100 x 150)

Format présenté :

50 x 75

Contrecollé sur Diabond 2mm

Papier : Negpaper FineArt

Commandez le en scannant le QRcode,
où adressez vous directement au Photo-
graphe



Exposition

«SUR LES ROUTES D'ARMÉNIES»

« LE BERGER D'EREBOUNI »

Ce berger, qui fait paître ses brebis en plein milieu des montagnes, mené par ses impressionnants chiens de berger avec précision, il domine le troupeau du haut de la montagne. Il surveille l'activité dans les montagnes et contemple leur beauté.

This shepherd, who grazes his sheep in the midst of the mountains, led by his impressive sheepdogs with precision, oversees the flock from the mountaintop. He watches over the activities in the mountains and admires their beauty.



Caractéristique du cliché :

LIMITÉ A 10 EX PAR FORMATS
(30 x 40 / 50 x 75 / 100 x 150)

Format présenté :

50 x 75

Contrecollé sur Diabond 2mm

Papier : Negpaper FineArt

Commandez le en scannant le QRcode,
où adressez vous directement au Photo-
graphe



Exposition

«SUR LES ROUTES D'ARMÉNIES»

« VEILLE SOLITAIRE »

L'instructeur bénévole, pensif devant les montagnes arméniennes, mais aussi perdu face à l'immensité de la tâche à accomplir pour rendre l'Arménie libre.

The volunteer instructor, contemplative in front of the Armenian mountains, is also lost in the face of the immense task ahead to make Armenia free.



Caractéristique du cliché :

LIMITÉ A 10 EX PAR FORMATS
(30 x 40 / 50 x 75 / 100 x 150)

Format présenté :

50 x 75

Contrecollé sur Diabond 2mm

Papier : Negpaper FineArt

Commandez le en scannant le QRcode,
où adressez vous directement au Photo-
graphe

